

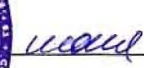
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА
(РОСАВИАЦИЯ)
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ»
(ФГБОУ ВО СПбГУ ГА)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

 Ю.В.Ведерников



 2020 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОП.07 Фразеология радиообмена на английском языке

По специальности 25.02.05 «Управление движением воздушного транспорта»

очная

(форма обучения)

2020г.

ОДОБРЕНА
Цикловой комиссией № 3
«Иностранные языки»
Протокол № 7 от «26» мая 2020 г.

Руководитель ЦК № 3
Т.В.Беляевскова



Составлена в соответствии с требованиями к
оценке качества освоения выпускниками про-
граммы подготовки специалистов среднего
звена по специальности
25.02.05 «Управление движением воздушного
транспорта»

СОГЛАСОВАНО

Зам. проректора по УР

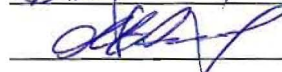
Директор АТК

Начальник ОСОДФил

Зам. начальника службы движения
Санкт-Петербургского центра ОВД,
ФГУП «Госкорпорация по ОрВД»


_____ А.Е. Авраменко


_____ В.В. Халин


_____ М.А. Ткаченко


_____ Э.М. Александров



Рассмотрена и рекомендована методиче-
ским советом Авиационно-транспортного
колледжа для выпускников, обучающихся
по специальности
25.02.05 «Управление движением воз-
душного транспорта»
Протокол № 8 от 6 июня 2020г.

СОДЕРЖАНИЕ

- 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «Фразеология радиообмена на английском языке»

1.1. Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности СПО 25.02.05 Управление движением воздушного транспорта.

1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Учебная дисциплина «Фразеология радиообмена на английском языке» относится к профессиональному учебному циклу (обще-профессиональные дисциплины).

1.3. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

Код ПК, ОК	Уметь	Знать
ОК 1-5, 8 ПК 1.1-1.5, 2.1, 2.2, 2.4, 3.4	-проводить радиообмен с экипажами иностранных воздушных судов и понимать его на уровне, не ниже четвертого (рабочего) уровня шкалы оценки языковых знаний Международной организации гражданской авиации	-профессиональную лексику, методы развития умений и навыков общения на английском языке (диалог, беседа, собеседование, доклад и т.д.); -разговорные и специальные темы; -правила ведения радиотелефонной связи; - правила радиообмена.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Суммарная учебная нагрузка во взаимодействии с преподавателем	395
Самостоятельная работа	125
Объем образовательной программы	270
в том числе:	
теоретическое обучение	-
лабораторные работы	-
практические занятия	270
курсовая работа (проект)	-
контрольные работы	10
лекции	-
<i>Самостоятельная работа</i>	125
Промежуточная аттестация проводится в форме дифференцированного зачета и экзамена	

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

«Фразеология радиообмена на английском языке»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект)	Объем часов	Коды компетенций, формирование которых способствует элемент программы
1	2	3	4
Фразеология радиообмена на английском языке		270/125	ОК 1-5, 8
Тема 1. Введение. Общие вопросы по фразеологии радиообмена на английском языке.	<i>Содержание учебного материала:</i>		ПК 1.1-1.5,
	<i>Практические занятия:</i> Введение. Роль английского языка во фразеологии радиообмена. Основные термины во фразеологии радиообмена. Распространенные аббревиатуры при ведении радиосвязи. Общие рабочие процедуры. Техники передачи. Передача букв, цифр и времени. Стандартные слова и фразы. Позывные аэронавигационных станций. Позывные ВС. Установление связи. Инструкции по эшелонам. Доклады о местоположении. Формат полетного плана.	28	2.1, 2.2, 2.4, 3.4
	<i>Самостоятельная работа:</i> практика в использовании терминов и	12	

	сокращений; практика в передаче букв, цифр и времени; практика по использованию стандартных фраз и слов; изучение и практика инструкций по эшелонированию.		
Тема 2. Стандартная фразеология при управлении в зоне аэродрома.	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> Информация по отправлению. Типичный АТИС. Процедуры по снижению уровня шума. Противообледенительная обработка. Диспетчерское разрешение. Запуск двигателей. Стандартные и нестандартные ситуации. Выталкивание. Стандартные и нестандартные ситуации. Руление и исполнительный старт. Стандартные и нестандартные ситуации. Транспорт на аэродроме. Необходимая информация по условиям аэродрома. Повреждения ВС на земле. Определение ситуации бедствия и срочности. Progresscheck по теме: запуск двигателей – исполнительный старт (стандартные и нестандартные ситуации).	50	
	<i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.	12	
	Контрольная работа	2	
Тема 3. Стандартная фразеология ДПК, РЦ и	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> Исполнительный старт и взлет. Стандартные и нестандартные	18	

ДПП Фразеология СДП и ДПК	ситуации. Первоначальный набор. Стандартные и нестандартные ситуации. Набор высоты. Стандартные и нестандартные ситуации. Завершение набора высоты. Стандартные и нестандартные ситуации. Progresscheck по теме: исполнительный старт-окончание набора высоты (стандартные и нестандартные ситуации).		
	<i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.	12	
Тема 4. Фразеология РЦ	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> VOLMETs На маршруте (стандартные ситуации). Доклады о местоположении. Опознавание по локатору и векторение. Информация о движении и действия по обходу. На маршруте (нестандартные ситуации) Запретные, опасные и зоны с ограничениями. Действия по обходу метео явлений. Фразеология RVSM. Снижение. Стандартные и нестандартные ситуации. Progresscheck по теме: на маршруте – снижение высоты (стандартные и нестандартные ситуации).	20	
	<i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.	12	

Тема 5. Фразеология ДПП, ДПК и СДП	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> АТИС на прибытие. Заход на посадку. Стандартные и нестандартные ситуации. Заход по ИЛС. Заход по обзорному локатору. Точный заход по локатору. Типы локаторов. Первичная и вторичная радиолокация. Проблемы, связанные с локаторами. На предпосадочной прямой и посадка. Стандартные и нестандартные ситуации. После посадки. Стандартные и нестандартные ситуации. Progresscheck по теме: заход на посадку – парковка (стандартные и нестандартные ситуации). Взлет-парковка ВС. Повторение.	30	
	<i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.	12	
	Дифференцированный зачет	2	
Тема 6. Фразеология радиообмена при аварийных ситуациях. Ситуации срочности и бедствия.	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> Аварийные процедуры. Процедуры ситуаций бедствия и срочности. Столкновение с птицами. Случаи, связанные с перемещением на земле, столкновения.	68	

	<p>Угроза столкновения. Угроза взрыва на борту. Проблемы тормозной системы. Отказ радиосвязи при визуальных и инструментальных метеоусловиях. Литерные рейсы. Спец рейсы. Проблемы с системой электроснабжения. Отказ системы электроснабжения. Механические повреждения ВС. Аварийное снижение. Проблемы, связанные с пассажирами. Отказ двигателей. Грузы. Опасные грузы. Пожар двигателя, пожар ВСУ. Пожар на борту. Сброс топлива. Задержки. Проблемы с топливом. Критические показания остатка топлива. Проблемы с шасси. Невыпуск шасси. Неверная индикация шасси. Посадка «на брюхо». Посадка на воду. Незаконное вмешательство. Проблемы гидравлической системы. Прерванный взлет. Проблемы, связанные со взлетом. Обледенение. Задымление и пожар в кабине пилота. Удар молнии. Проблемы с герметизацией. Потеря герметизации. Низкое давление масла. Аварийная посадка</p>		
--	--	--	--

	<i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.	12	
Дифференцированный зачет		2	
Тема 7. Повторение стандартной фразеологии	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> Фразеология управления движением на аэродроме Информация по отправлению. АТИС. Диспетчерское разрешение. Запуск двигателей. Стандартные и нестандартные ситуации. Выталкивание. Стандартные и нестандартные ситуации. Руление и исполнительный старт. Стандартные и нестандартные ситуации. Контрольная работа по применению фразеологии управления движением на аэродроме.	12	
	<i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.	12	
	<i>Практические занятия:</i> Фразеология СДП и ДПК Исполнительный старт и взлет. Стандартные и нестандартные ситуации. Первоначальный набор. Стандартные и нестандартные ситуации. Набор высоты. Стандартные и нестандартные ситуации.	8	

	<p>Завершение набора высоты. Стандартные и нестандартные ситуации.</p> <p>Контрольная работа по применению фразеологии СДП и ДПК.</p>		
	<p><i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.</p>	12	
	<p><i>Практические занятия:</i></p> <p>Фразеология РЦ</p> <p>На маршруте (стандартные ситуации). Доклады о местоположении. Оpozнaвание по локатору и векторение. Информация о движении и действия по обходу. На маршруте (нестандартные ситуации) Запретные, опасные и зоны с ограничениями. Действия по обходу метеo явлений. Фразеология RVSM. Снижение. Стандартные и нестандартные ситуации. Контрольная работа по применению фразеологии РЦ.</p>	16	
	<p><i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.</p>	14	

	<p><i>Практические занятия:</i> Фразеология ДПП, ДПК и СДП АТИС на прибытие. Заход на посадку. Стандартные и нестандартные ситуации. Заход по ИЛС. Заход по обзорному локатору. Точный заход по локатору. Типы локаторов. Первичная и вторичная радиолокация. Проблемы, связанные с локаторами. На предпосадочной прямой и посадка. Стандартные и нестандартные ситуации. После посадки. Стандартные и нестандартные ситуации. Контрольная работа по применению фразеологии ДПП, ДПК и СДП.</p>	14	
	<p><i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.</p>	15	
	<p><i>Самостоятельная работа:</i> подготовить сообщение об опасных аэропортах при заходе на посадку; подготовить сообщение о проблемах на заходе на посадку; подбор картинок по теме.</p>	10	
Всего		270/125	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

- учебного кабинета
- компьютерно-лингвфонного класса.

Оборудование учебного кабинета:

- учебные парты
- интерактивная доска

Технические средства обучения:

1. магнитофон
2. DVD проигрыватель, телевизор
3. компьютер
4. проектор
5. учебные таблицы

3.2. Информационное обеспечение обучения

3.2.1 Печатные издания

Основные источники

F. Robertson, Airspeak/Coursebook/PearsonLongman, 2008-2009. – 238 p.

Дополнительная литература

1. Ключников Ю.И. Обслуживание воздушного движения на английском языке: Учеб.пособ.для персонала ОВД [Текст] / Ю. И. Ключников, С. А. Мельниченко. - 2-е изд.,испр. - СПб. : ГУГА, 2002. - 173с.
2. Ключников Ю.И. Обслуживание воздушного движения на английском языке: Учеб.пособ.для персонала ОВД [Текст] / Ю. И. Ключников, С. А. Мельниченко. - СПб. : ГУГА, 2006. - 173с.
3. Саватеева А.А. Экипаж-диспетчер-экипаж: разговор на земле и в воздухе.Пособие по подготовке летного и диспетчерского персонала к ведению радиотелефонного обмена на английском языке по стандартам ИКАО [Текст] . Кн.1 : Вводный курс (корректировка фонетики и грамматики) / А. А. Саватеева. - СПб., 2013. - 156с. 32 экз
4. Саватеева А.А. Экипаж-диспетчер-экипаж: разговор на земле и в воздухе.Пособие по подготовке летного и диспетчерского персонала к ведению радиотелефонного обмена на английском языке по стандартам ИКАО [Текст] . Кн.2 : Радиотелефонный обмен / А. А. Саватеева. - СПб., 2013. - 282с. 34 экз

Интернет-ресурсы

<https://www.liveatc.net/>

ФАП 362 <http://docs.cntd.ru/document/902374505>

Doc 9432 <http://www.spilve.lv/library/radio/Doc%209432.pdf>

Doc 9835 <https://www.skybrary.aero/bookshelf/books/2497.pdf>

Doc 4444 <http://www.navcanada.ca/EN/media/Publications/ICAO-Doc-4444-EN.pdf>

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<p>Обучающийся должен уметь:</p> <p>-проводить радиообмен с экипажами иностранных воздушных судов и понимать его на уровне, не ниже четвертого (рабочего) уровня шкалы оценки языковых знаний Международной организации гражданской авиации.</p>	<p>Оценка «отлично» выставляется, если обучающийся демонстрирует глубокое знание программного материала, соответствующее продвинутому уровню сформированности компетенции; выполняет в полном объеме (не менее 95%) перевод и реферирование текстов и изложение устной темы, не затрудняется с ответами на дополнительные вопросы экзаменатора, продемонстрировав необходимые навыки и умения и (владения) правильно излагать (устно и письменно) изученный материал, не допуская ошибок.</p>	<p>Устный опрос, контрольная работа, дифференцированный зачет, экзамен</p>
<p>Обучающийся должен знать:</p> <p>-профессиональную лексику, методы развития умений и навыков общения на английском языке (диалог, беседа, собеседование, доклад и т.д.);</p> <p>-разговорные и специальные темы;</p> <p>-правила ведения радиотелефонной связи;</p> <p>- правила радиообмена.</p>	<p>Оценка «хорошо» выставляется, если обучающийся знает программный материал в соответствии с базовым уровнем сформированности компетенции; правильно выполняет перевод и реферирование текстов и изложение устной темы в объеме не менее 80%, владеет основными умениями и навыками (владениями), но при ответе допускает незначительные ошибки и неточности.</p>	

	<p>Оценка «удовлетворительно» выставляется, если обучающийся усвоил только основные положения программного материала, соответствующие пороговому уровню сформированности компетенции, выполняет перевод и реферирование текстов и изложение устной темы в объеме не менее 65%, допускает неточности и ошибки, испытывает затруднения при ответе на дополнительные вопросы экзаменатора.</p> <p>Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если обучающийся не знает основных положений программного материала, соответствующих пороговому уровню сформированности компетенции, выполняет перевод и реферирование текстов и изложение устной темы в объеме менее 60%, допускает существенные ошибки, не в состоянии ответить на дополнительные вопросы.</p>	
--	--	--

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования **25.02.05 «Управление движением воздушного транспорта»**

Разработчики:

ФГБОУ ВО СПбГУ ГА, Руководитель цикловой комиссии № 3 «Иностранные языки», Т.В.Беляевскова